



# FESTIVAL INPAKT

photos et rencontres  
argazkiak eta topaketak

du 15 juin au 30 août  
ekainak 15 – agorrilak 30

Du 15 juin au 30 août 2024, la ville d'Urrugne organisera la seconde édition des rencontres photographiques INPAKT avec toujours pour thème: l'impact environnemental et sociétal de l'humain sur son milieu.

Les photographes d'INPAKT sont connus pour leur engagement et leur regard singulier sur le monde. Les expositions cheminent dans l'espace public d'un point à l'autre, provoquant une résonance entre le thème et les œuvres.

Pour cette seconde édition, et dans le cadre d'un partenariat, la ville accueillera 3 photographes de la **BnF\*** : Véronique de Viguerie, Bruno Fert et Hélène David, lauréats de la grande commande photographique impulsée par le ministère de la culture. Thierry Ardouin et Léa Habourdin seront également présents sur cette édition.

*\*Bibliothèque Nationale de France : Ces photographies ont été produites dans le cadre de la grande commande nationale "Radioscopie de la France : regards sur un pays traversé par la crise sanitaire" financée par le Ministère de la culture et pilotée par la BnF."*

**2024ko ekainaren 15etik agorrilaren 30era**, Urruñako herriak INPAKT argazki topaketan bigarren edizioa antolatzen du, iazko gai bera argitan ezarriz: gizakiak bere ingurumenean eta gizartean duen eragina.

INPAKTen parte hartzen duten argazkilariek ezagunak dira munduaren gainean duten konpromisoagatik eta begirada bereziagatik. Erakusketak eremu publikoa bereganatu du, gaiaren eta obren arteko oihartzuna eraginez.

Bigarren edizio honetarako, eta , BnF\* ek sustengatzen dituen 3 argazkilarieri harrera egiten die: Véronique de Viguerie, Bruno Fert eta Hélène David, Kultura Ministerioak bultzatutako argazki eskaera handiaren irabazleak, hain zuzen ere. Thierry Ardouin eta Léa Habourdin ere bertan izanen dira.

*\*Frantziako Liburutegi Nazionala: Argazki hauek "Radioscopie de France: regards sur un pays traversé par la crise sanitaire" Kultura Ministerioak finantzatu eta BnF-k gidatua eskaera handiaren baitan sortuak dira.*

# LES PHOTOGRAPHES ARGAZKILARIAK

Véronique de Viguerie / *Dianes du XXIème siècle*

Autrefois bastion masculin, la chasse attire de plus en plus de femmes et leur nombre est en constante augmentation parmi les chasseurs. Simple soubresaut post-Covid ou véritable phénomène de société ?

Immersion dans le monde des nouvelles chasseresses, plus complexe qu'il n'y paraît...

Garai batean gizonen gotorlekua, ehizak geroz eta emazte gehiago erakartzen ditu. Covid ondoko inarrosaldi sinplea edo jendartearen eraldaketa fenomenoa?

Ehiztari modernoen munduan murgiltzea, penstatu baino konplexuagoa ote?



Grande commande  
photojournalisme



©Véronique de Viguerie / Grande commande photojournalisme

# LES PHOTOGRAPHES ARGAZKILARIAK

Hélène David / GORRI - *Secrètes connivences avec le sol*

Selon la mythologie basque, toute l'énergie qui féconde le monde surgit des profondeurs de la terre.

Aujourd'hui, de l'océan Atlantique jusqu'aux cimes des Pyrénées, le sol basque constitue toujours un lieu de porosités entre les êtres, les éléments et les ancêtres.

Euskal mitologiak erakustera ematen duen bezala, mundua ernaltzen duen energia lurraren sakonetik sortzen da. Gaur, Ozeano Atlantikotik Pirinioetako gailurretaraino, euskal lurra izakien, elementuen eta arbasoen arteko zubia da.

Grande commande  
photojournalisme



©Hélène David / Grande commande photojournalisme



# LES PHOTOGRAPHES ARGAZKILARIAK

**Bruno Fert** / *Sur le fil de la frontière*

Alors que dix points de passage entre la France et l'Espagne sont toujours fermés depuis le mois de janvier 2021, les habitants de ces territoires apprennent à vivre avec une frontière qui se referme et se militarise. Bruno Fert propose ici un voyage photographique le long des Pyrénées qui documente, à travers les paysages et les habitants, les mutations de la frontière et leurs conséquences.

2021eko urtariletik Frantziaren eta Espainiaren arteko hamar muga itxirik diren bitartean, lurralde horietako biztanleek muga itxi eta militarizatu batekin bizitzen ikasten dute. Bruno Fertek argazkien bidez bidaiatzeko proposamena helarazten digu, Pirinioetan zehar, paisaia eta biztanleen bidez mugaren aldaketak eta araberako ondorioak bilduz...



Grande commande  
photojournalisme



©Bruno Fert / Grande commande photojournalisme

# LES PHOTOGRAPHES ARGAZKILARIAK

Thierry Ardouin / portraits de graines

Symboles de vie, de croissance, de diversité et de culture, les graines racontent la grande histoire des hommes. Capturées à l'aide d'une loupe stéréoscopique, les graines photographiées par Thierry Ardouin, majoritairement issues des collections du Muséum National d'Histoire Naturelle, troublent notre subjectivité de spectateur.

Qu'elles soient sauvages ou cultivées, elles fascinent par leur beauté formelle, incitant à une réflexion profonde sur nos origines et notre lien intime avec la biodiversité végétale.

Bizitzaren, hazkundearen, aniztasunaren eta kulturaren sinboloak izateaz gain, haziek gizakiaren historia handia kontatzen dute. Thierry Ardouinek, gehienbat Historia Naturaleko Museo Nazionaleko bildumetatik bildu haziak lupa estereo makroskopiko baten bidez argazkitan hartu ditu, ikusle gisa gure subjektibotasuna inarrosiz.

Landatuak edo salbaiak, hazien edertasun formalak sorpresa eragiten du, gure jatorriarekin eta landare-bioaniztasunarekin dugun loturari buruzko gogoeta sakona egitera bultzatzen gaitu.



CAPRIFOLIACEAE — *Scabiosa stellata* L.  
Scabieuse étoilée

Fruit - plante herbacée Origine : sud de l'Europe



# LES PHOTOGRAPHES ARGAZKILARIAK

**Léa Habourdin** / *Images-forêts* \* *des mondes en extension*

Le travail de Léa Habourdin part d'un constat simple : les forêts primaires n'existent plus en France métropolitaine. Les forêts qui survivent sont celles qui n'ont pas subi de trop forte influence de l'homme au cours des dernières décennies.

Accompagnée de forestiers et de conservateurs, la photographe a passé deux ans à documenter ces lieux protégés. Elle a ensuite réalisé ses tirages en extrayant la chlorophylle photosensible de végétaux, et en utilisant des pigments de plantes fabriqués par un artisan. Ces tirages, des anthotypes, ont la particularité de ne pas résister à la lumière diurne.

Lea Habourdin lan harr simple batetik abiatzen da: ez da gehiago oihan primarioak Frantzia. Azken hamarkadetan, bizirik iraun duten oihanak gizakiaren eraginarengandik babestu direnak dira.

Lan horren egiteko, argazkilariak bi urte eman ditu leku babestu horien gaineko informazioa biltzeko, basozainen eta kontserbatzaileen laguntzarekin. Ondotik, landare klorofilo fotosentikorak eta artisau batek egindako landare pigmentuak baliatuz argitaratu ditu irudiak. Argazki hauek, anthotipak, berezitasun bat dute, ez diote eguneko argiari eusten...

